

Guia de Fax

Definir o Fax

Informações Sobre a Fonte de Alimentação	3
Ligar um Telefone ou Atendedor de Chamadas	3
Definir as Características do Fax	4

Enviar Fotografias ou Documentos por Fax

Manusear Originais	10
Manuseamento do Papel	10
Enviar Faxes	10
Receber Faxes	12
Seleccionar as Definições de Enviar/Receber	13
Imprimir relatórios	14

Resolução de Problemas

Mensagens de Erro	15
Problemas e Soluções	15

Apêndice

Instruções de Segurança Importantes	17
Informação Pessoal Armazenada na Memória	18
Lista de menu do modo Fax	19

Simbologia utilizada no manual

Quando ler as instruções, tenha em atenção estas indicações:

- ⚠ Atenção:** As mensagens têm de ser respeitadas rigorosamente para evitar ferimentos.
- ❗ Importante:** As mensagens têm de ser respeitadas para evitar danos no equipamento.
- Nota:** Mensagens que contêm informações importantes sobre a impressora.
- Sugestão:** Mensagens que contêm sugestões de utilização da impressora.

Direitos Reservados e Marcas Registradas

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização deste produto. A Epson não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos provocados por interferências electromagnéticas resultantes da utilização de quaisquer cabos de interface não reconhecidos como sendo produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

EPSON[®] é uma marca registada e EPSON STYLUS™ e Exceed Your Vision são designações comerciais da Seiko Epson Corporation.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

- 1
.....
- 2
.....
- 3
.....
- 4
.....
- 5

Quando necessitar de editar ou reescrever a folha de marcação rápida, pode utilizar livremente a ilustração apresentada à esquerda.

Definir o Fax

Este produto permite enviar faxes através da introdução dos números de fax, da selecção de entradas a partir da lista de marcação rápida/lista de marcação de grupo ou utilizando o botão de marcação rápida. Pode personalizar a informação do cabeçalho do fax, seleccionar vários relatórios de impressão e enviar/receber definições. Pode também configurar o produto para receber automaticamente faxes ou configurá-lo para pedir confirmação antes de receber um fax.

Informações Sobre a Fonte de Alimentação

Desligar a alimentação

Quando desliga a alimentação, os seguintes dados armazenados na memória temporária da impressora são apagados.

- Dados de recepção de fax
- Dados armazenados no **Delayed Fax (Fax Programado)**
- Dados a serem remarcados

Além disso, quando a alimentação estiver desligada durante um longo período, o relógio poderá ser reiniciado, causando irregularidades. Verifique o relógio quando ligar a impressora.

Função de poupança de energia

Após 13 minutos de inactividade, o visor só apresenta o relógio para poupar energia.

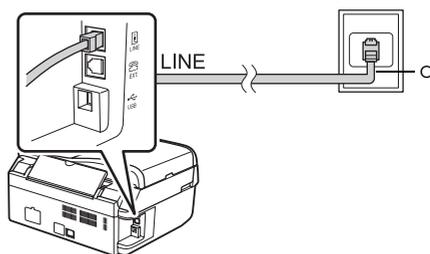
Pressione qualquer botão (excepto **On**) para fazer o visor regressar ao estado anterior.

Consulte também "Reiniciar automaticamente após falha de electricidade" no *Guia de Operações Básicas*.

Ligar um Telefone ou Atendedor de Chamadas

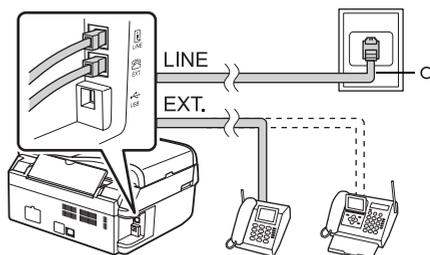
Execute as seguintes operações para ligar o produto a uma linha telefónica/ISDN e ligue um telefone/atendedor de chamadas à mesma linha telefónica/ISDN para atender chamadas de voz.

Ligar a linha telefónica



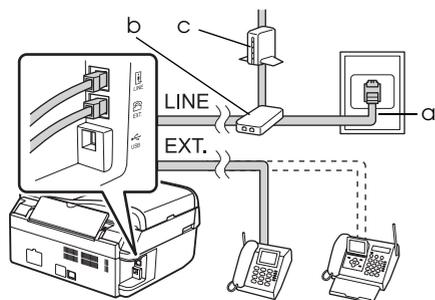
a	Tomada de parede do telefone
---	------------------------------

Ligar a linha telefónica ao atendedor de chamadas



a	Tomada de parede do telefone
---	------------------------------

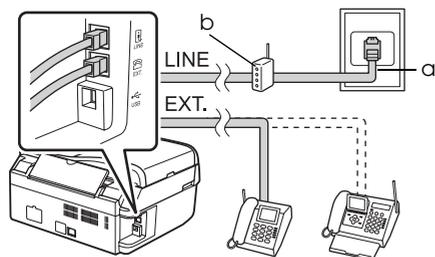
Ligar ADSL



a	Tomada de parede do telefone
b	Divisor
c	Modem ADSL

Consulte a documentação fornecida juntamente com o modem ADSL.

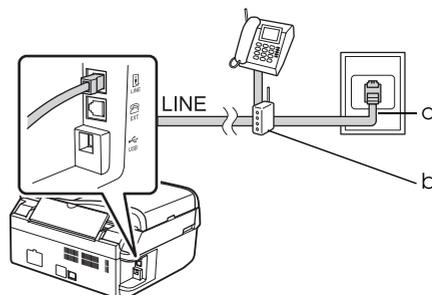
Ligar ISDN (um número de telefone)



a	Tomada de parede ISDN
b	Adaptador de terminal ou router ISDN

Consulte a documentação fornecida juntamente com o adaptador de terminal ou com o router ISDN.

Ligar ISDN (dois números de telefone)



a	Tomada de parede ISDN
b	Adaptador de terminal ou router ISDN

Consulte a documentação fornecida juntamente com o adaptador de terminal ou com o router ISDN.

Definir as Características do Fax

Antes de enviar ou receber faxes, convém criar um cabeçalho de fax, seleccione as suas preferências de fax e defina uma lista de marcação rápida/marcação de grupo de números de fax usados frequentemente.

Verificar a região seleccionada

Antes de utilizar o produto, precisa seleccionar a região onde o utiliza.

1. Pressione **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione **Menu**.
2. Pressione ou para seleccionar **7.Maintenance (Manutenção)** e, de seguida, pressione **OK**.

```

#7.Maintenance
Press OK.
    
```

3. Pressione ou para seleccionar **11.Country/Region (País/Região)** e, de seguida, seleccione **OK**.

- Se for necessário alterar a região, utilize ▲ ou ▼ para seleccionar a região.
- Pressione o botão **OK**. É apresentado um ecrã de informação.
- Pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)) no teclado numérico para alterar a região.

Nota:

Quando alterar a região, as definições do fax retomam as predefinições de origem.

- Pressione **≡ Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Mudar o modo de recepção

Quando um telefone com atendedor de chamadas está ligado, pode definir a hora de resposta para o telefone e para o produto e é feita uma ligação após a resposta da outra parte (fax ou chamada). Se for um fax, pode defini-lo para iniciar a recepção automaticamente.

Nota:

Rings to Answer (Toques p/ Resp.) pode estar indisponível, consoante a região.

- Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione **≡ Menu**.
- Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **5.Fax Setting (Defin. Fax)** e, de seguida, pressione **OK**.
- Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **5.Communication (Comunicação)** e, de seguida, pressione **OK**.
- Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **4. Rings to Answer (Toques p/ Resp.)** e, de seguida, pressione **OK**.

Nota:

5.Rings to Answer (Toques p/ Resp.) pode ser apresentado, consoante a região.

- Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o número de toques antes de atender e, de seguida, pressione **OK**.
- Certifique-se de que define o número de toques, antes do atendedor de chamadas atender, para um valor inferior ao da definição **Rings to Answer (Toques p/ Resp.)**.
- Consulte a documentação do telefone para o método de configuração.
- Pressione  **[Auto Answer/Space]** e active o modo Resposta Auto.

- Pressione o botão **OK**.
- Pressione **≡ Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Por exemplo, utilize o seguinte procedimento se os **Rings to Answer (Toques p/ Resp.)** estiverem definidos em cinco e o atendedor de chamadas em quatro.

Quando o telefone é atendido antes do quarto toque ou quando o atendedor de chamadas atende ao quarto toque

Se a outra parte for um fax, este ligará automaticamente ao aparelho e começará a receber o fax.

Se a outra parte for uma chamada, o telefone poderá ser utilizado normalmente ou pode ser deixada uma mensagem no atendedor de chamadas.

Quando continua para o quinto toque e o telefone ligado não tiver um atendedor de chamadas ou este estiver desligado.

O aparelho liga à linha telefónica. Se a outra parte for um fax, receberá e começará a imprimir o fax.

O aparelho liga à linha telefónica. Se a outra parte for uma chamada, entra na mesma para o modo de fax.

Nota:

- Quando começar a receber automaticamente um fax, a linha muda do telefone para o aparelho e o telefone será desligado. Quando receber um fax, volte a pousar o auscultador e aguarde que a operação esteja completa.
- Quando o modo de Resposta Auto estiver desligado, pode receber o fax manualmente, levantando o auscultador. (► "Receber faxes manualmente" na página 12)
- A definição **Rings to Answer (Toques p/ Resp.)** pode estar indisponível, consoante a região.

Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax

Quando inserir números e caracteres no modo de Fax, pode utilizar os botões seguintes, assim como os botões numéricos.

Introduzir um número

	Desloca o cursor para a esquerda ou direita.
 [Auto Answer/Space]	Insere um espaço ou desloca o cursor um carácter para a direita.
 [Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Apaga um carácter ou desloca o cursor um espaço para a esquerda.
 [Redial/Pause]	Insere uma pausa (-) e desloca o cursor um carácter para a direita.

Inserir caracteres

	Desloca o cursor para a esquerda ou direita.
 [Auto Answer/Space]	Insere um espaço ou desloca o cursor um carácter para a direita.
 [Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Apaga um carácter ou desloca o cursor um espaço para a esquerda.

Criar informações de cabeçalho

Antes de enviar ou receber faxes, pode criar um cabeçalho do fax adicionando informações, tais como um número de telefone ou nome.

Inserir as informações para o seu cabeçalho

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione  **Menu**.

2. Pressione  ou  para seleccionar **5.Fax Setting (Defin. Fax)** e, de seguida, pressione **OK**.

#5.Fax Setting
Press OK.

3. Pressione  ou  para seleccionar **6.Header (Cabeçalh)** e, de seguida, pressione **OK**.
4. Seccione **1.Fax Header (Cabeç. Fax)** e pressione **OK**. Aparece o ecrã para introduzir a informação do cabeçalho.

Fax Header

5. Utilize o teclado numérico, juntamente com outros botões no painel de controlo, de modo a inserir as informações do cabeçalho (➔ "Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax" na página 5). Pode introduzir até 40 caracteres.
6. Pressione o botão **OK**. Regressa a **1.Fax Header (Cabeç. Fax)**.

Definir o seu número de telefone

Depois de introduzir a informação do cabeçalho, pode definir ou alterar as definições do número de telefone.

1. Pressione  uma vez para seleccionar **2.Your Phone Number (O seu núm. telef.)** a partir do menu Header (Cabeçalh) e, de seguida, pressione **OK**. É apresentado o ecrã para inserir o número de telefone.

Your Phone Numbe

2. Utilize o teclado numérico com outros botões no painel de controlo para introduzir o seu número de telefone (➔ "Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax" na página 5). Pode introduzir até 20 dígitos.

Nota:

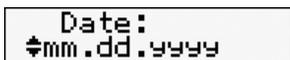
Quando introduzir o número de telefone, o botão "*" não funciona e o botão "#" funciona como um botão "+" (chamadas internacionais).

3. Pressione o botão **OK**. Regressa a **2.Your Phone Number (O seu núm. telef.)**.
4. Pressione  **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Definir a data e hora

Se ainda não tiver definido a data ou a hora, ou se pretender alterar as definições, pode efectuar-lo através do menu Maintenance (Manutenção).

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione  **Menu**.
2. Pressione  ou  para seleccionar **7.Maintenance (Manutenção)** e, de seguida, pressione **OK**.
3. Pressione  ou  para seleccionar **9.Date/Time (Data/Hora)** e, de seguida, pressione **OK**.



Date:
mm.dd.yyyy

4. Utilize  ou  para seleccionar o tipo de apresentação da data e, em seguida, pressione **OK**.
5. Utilize o teclado numérico para alterar a data e, de seguida, pressione **OK**.
6. Utilize  ou  para seleccionar o tipo de apresentação da data e, de seguida, pressione **OK**.
7. Utilize o teclado numérico para alterar a hora.
8. Se seleccionou 12h, utilize  ou  para seleccionar entre AM ou PM.
9. Pressione o botão **OK**. Regressa a **9.Date/Time (Data/Hora)**.
10. Pressione  **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Nota:

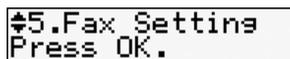
Para seleccionar o horário de Verão, defina **Daylight Saving Time (Hora de Verão)** para **On (Activ.)**.

Definir a lista de marcação rápida

Pode criar uma lista de marcação rápida até 60 números de fax de modo a seleccioná-los rapidamente para enviar um fax. Pode também adicionar nomes para identificar os destinatários e imprimir a lista de marcação rápida.

Criar uma nova lista de marcação rápida

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione  **Menu**.
2. Pressione  ou  para seleccionar **5.Fax Setting (Defin. Fax)** e, de seguida, pressione **OK**.



5.Fax Setting
Press OK.

3. Utilize  ou  para seleccionar **2.Speed Dial Setup (Config. Marc Ráp)** e, de seguida, pressione **OK**.
4. Selecciona **1.Create (Criar)** e, de seguida, pressione **OK**. Visualiza os números de entrada de marcação rápida disponíveis.



[01]Speed Dial
01

5. Selecciona ou digite o número de marcação rápida que pretende registar. Pode registar até 60 dígitos.
6. Pressione o botão **OK**.
7. Utilize o teclado numérico com outros botões no painel de controlo para introduzir um número de telefone (➔ "Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax" na página 5). Pode introduzir até 64 dígitos.
8. Pressione o botão **OK**.
9. Utilize o teclado numérico com os outros botões no painel de controlo para inserir um nome para identificar a entrada de marcação rápida (➔ "Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax" na página 5). Pode introduzir até 30 caracteres.
10. Pressione o botão **OK**. Regressa a **1.Create (Criar)**.
11. Se pretende adicionar outra entrada de marcação rápida, pressione **OK** e repita os pontos de 5 a 10.
12. Pressione  **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Editar uma entrada de marcação rápida

1. Selecione **2.Edit** a partir do menu Speed Dial Setup (Config. Marc Ráp) e pressione **OK**. Visualiza os números de entrada de marcação rápida registados.



☎[01]Speed Dial
01 XXX

2. Selecione ou digite o número de entrada de marcação rápida que pretende editar e pressione **OK**.
3. Utilize o teclado numérico com outros botões no painel de controlo para editar o número de telefone (➔ "Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax" na página 5).
4. Pressione o botão **OK**.
5. Utilize o teclado numérico com os outros botões no painel de controlo para editar o nome para a marcação rápida (➔ "Utilizar os botões do painel de controlo no modo de fax" na página 5).
6. Pressione o botão **OK**. Regressa a **2.Edit**.
7. Pressione ☰ **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Apagar uma entrada de marcação rápida

1. Selecione **3.Delete (Apagar)** a partir do menu Speed Dial Setup (Config. Marc Ráp) e pressione **OK**. Visualiza os números de entrada de marcação rápida registados.



☎[01]Speed Dial
01 XXX

2. Selecione ou digite o número de entrada de marcação rápida que pretende apagar e pressione **OK**.
3. Visualiza uma mensagem de confirmação. Pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)) para apagar a entrada, ou pressione a tecla **2** (para No (Não)) para cancelar.
4. Pressione ☰ **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Definir a lista de marcação de grupo

A lista de marcação de grupo permite enviar facilmente a mesma mensagem de fax para vários números de fax.

Antes de criar uma entrada de marcação de grupo é necessário registar o número do fax como uma entrada de marcação rápida. Pode registar até 60 entradas combinadas com as entradas de marcação rápida e as entradas de marcação de grupo.

Criar uma nova lista de marcação de grupo

1. Pressione ☰ **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione ☰ **Menu**.
2. Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **5.Fax Setting (Defin. Fax)** e, de seguida, pressione **OK**.
3. Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **3.Group Dial Setup (Config. Marc Grupo)** e, de seguida, pressione **OK**.
4. Selecione **1.Create (Criar)** e, de seguida, pressione **OK**. Visualiza os números de entrada de marcação de grupo disponíveis.



☎[04]GROUP Dial
04

5. Selecione ou digite o número de marcação de grupo que pretende registar.
6. Pressione o botão **OK**. No ecrã aparece **Enter Name (Insirar nome)**.
7. Pressione as teclas do teclado numérico para introduzir um nome para a entrada de marcação de grupo (até 30 caracteres). Utilize as teclas de números para introduzir letras de A a Z (em maiúsculas ou minúsculas), números de 0 a 9 e vários símbolos.
8. Pressione o botão **OK**.
9. Selecione ou digite o número de marcação rápida que pretende registar na lista de marcação de grupo.
10. Pressione * para adicionar a entrada de marcação rápida à marcação de grupo.

Nota:

Pressione * novamente para cancelar a adição da entrada de marcação rápida que seleccionou.

11. Repita os pontos 9 e 10 para adicionar mais entradas de marcação rápida à lista de marcação de grupo. Pode registar até 30 entradas de marcação rápida à marcação de grupo.
12. Pressione **OK** para concluir a criação da lista de marcação de grupo.
13. Pressione **≡ Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Editar uma entrada de marcação de grupo

1. Selecione **2.Edit** a partir do menu Group Dial Setup (Config. Marc Grupo) e pressione **OK**. Visualiza os números de entrada de marcação de grupo disponíveis.
2. Selecione ou digite o número de marcação de grupo que pretende editar.
3. Repita os pontos 6 até 13 da secção anterior para editar a lista de marcação de grupo.

Apagar uma entrada de marcação de grupo

1. Selecione **3.Delete (Apagar)** a partir do menu Group Dial Setup (Config. Marc Grupo) e pressione **OK**. Visualiza os números de entrada de marcação de grupo disponíveis.
2. Selecione ou digite o número de entrada de marcação de grupo que pretende apagar e pressione **OK**.
3. Visualiza uma mensagem de confirmação. Pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)) para apagar a entrada, ou pressione a tecla **2** (para No (Não)) para cancelar.
4. Pressione **≡ Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Enviar Fotografias ou Documentos por Fax

Manusear Originais

Quando enviar um fax, pode seleccionar o alimentador de documentos automático ou o tabuleiro de folhas. Consulte "Colocar Originais no Alimentador Automático de Folhas" e "Colocar Originais no Tabuleiro de Documentos" no *Guia de Operações Básicas*.

Manuseamento do Papel

Antes de receber um fax, certifique-se de que coloca papel normal de formato A4 no alimentador. Consulte "Colocar o Papel" no *Guia de Operações Básicas*. Certifique-se também que a definição Auto Reduction (Redução Auto) está ajustada em **On (Activ.)** (➔ "Seleccionar as Definições de Enviar/Receber" na página 13).

Nota:

Se as páginas de faxes recebidas forem maiores do que o formato A4, o formato do fax é reduzido para o formato correspondente ou é impresso em múltiplas páginas na definição Auto Reduction (Redução Auto) que seleccionou.

Enviar Faxes

Antes de enviar um fax, coloque o original no alimentador de documentos automático ou no tabuleiro de documentos. De seguida, para enviar o fax, introduza um número de fax, remarque o número de fax anterior ou seleccione uma entrada a partir da lista de marcação rápida.

Introduzir ou remarcar um número de fax

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax.
2. Utilize as teclas no teclado numérico para inserir o número de fax. Pode introduzir até 64 dígitos.

Fax 10:12 AM

Se pretende remarcar o último número de fax utilizado, pressione  **[Redial/Pause]** em vez de introduzir um número de fax. O último número de fax é apresentado no ecrã LCD.

3. Pressione a tecla  **[B&W]** ou a tecla 0000  **[Color]**.

Nota:

- Uma vez que os faxes a cores não podem ser guardados na memória, a impressora marca o número de fax e envia os documentos em tempo real.
 - Se o fax do destinatário imprime apenas a preto e branco, os dados do fax são automaticamente enviados a preto e branco, mesmo que seleccione **Color** ou **B&W**.
 - Se for necessário cancelar o envio do fax a determinado momento, pressione  **Stop/Clear**.
4. Se utilizar o tabuleiro de documentos, após os originais serem digitalizados visualiza este ecrã.

Send another Fax
1:Yes 2:No

Se for necessário enviar outra página, pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)), abra a tampa do digitalizador, retire o primeiro original, coloque o próximo original e feche a tampa do digitalizador. Em seguida, pressione **OK** para enviar a próxima página. Repita estas operações para enviar outras páginas.

Se não for necessário enviar mais páginas, pressione a tecla **2** (para No (Não)).

Nota:

- Se o número de fax estiver ocupado ou existir um problema de ligação, será visualizado um ecrã de informação de remarcação e o aparelho remarca o número um minuto depois. Aguarde pela remarcação ou pressione  **[Redial/Pause]** durante a contagem decrescente, para remarcar imediatamente.
- Os documentos digitalizados até este momento serão transmitidos após 20 segundos.

Números de fax de marcação de grupo/marcação rápida

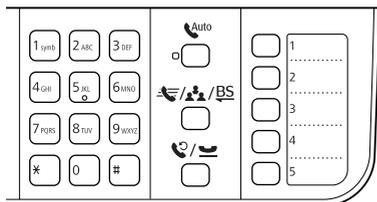
1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax.
2. Pressione /BS [**Speed Dial/Group Dial/Backspace**]. O primeiro nome de entrada da marcação rápida/marcação de grupo ou número da sua lista é apresentado.
3. Para enviar um fax para a primeira entrada da marcação rápida/marcação de grupo, pressione **OK**.
Para seleccionar uma entrada da marcação rápida/marcação de grupo diferente, pressione **▲** ou **▼** para visualizar a entrada ou pressione a tecla do número que corresponde ao número da entrada de marcação rápida/marcação de grupo.
4. Repita os pontos de 3 a 4 na secção anterior para enviar o fax.

Nota:

Se utilizar a lista de marcação de grupo, apenas a opção P&B está disponível.

Números de fax de marcação rápida

Pode aceder rapidamente às entradas N.º1 a N.º5 da sua lista de marcação rápida/marcação de grupo com as teclas de marcação rápida. Estas teclas encontram-se disponíveis nos modos Copy/Fax (Copiar/Fax).



1. Pressione uma tecla de marcação rápida para seleccionar a entrada da marcação rápida/marcação de grupo.
2. Execute os pontos de 3 a 4 a partir de Inserir ou remarcar um número de fax (➔ "Introduzir ou remarcar um número de fax" na página 10).

Nota:

Se utilizar a lista de marcação de grupo, apenas a opção P&B está disponível.

Envio de difusão

A difusão permite enviar facilmente a mesma mensagem de fax para vários números utilizando a marcação rápida/marcação de grupo, remarcação ou introduzindo um número de telefone. Pode enviar para até 30 números de telefone.

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax.
2. Introduza um número de fax utilizando a marcação rápida, a marcação de grupo, a tecla de marcação rápida, a remarcação ou introduza um número directamente utilizando o teclado numérico.
3. Pressione o botão **OK**. É apresentado este ecrã.

Enter another nu
1:Yes 2:No

4. Pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)) para adicionar outro número e, de seguida, repita os pontos 2 a 3.
Se não necessitar de adicionar outro número de fax, pressione a tecla **2**.
5. Execute os pontos 3 a 4 a partir de "Introduzir ou remarcar um número de fax" na página 10.

Nota:

Se utilizar a lista de marcação de grupo, apenas a opção P&B está disponível.

Temporizador de transmissão

Pode especificar a hora a que pretende enviar o fax.

1. Execute os pontos de 1 a a a partir de Inserir ou remarcar um número de fax (➔ "Introduzir ou remarcar um número de fax" na página 10). Também pode utilizar as listas da marcação rápida/marcação de grupo ou a marcação rápida para seleccionar números de fax.
2. Pressione  **Menu**, pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **3.Delayed Fax (Fax Programado)** e, de seguida, pressione **OK**.
3. Pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **On** e, de seguida, pressione **▶**.

- Ajuste o tempo para enviar o fax e pressione **OK**.

3.Delayed Fax
[11:00PM]

- Pressione **≡ Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.
- Pressione **◆◇ [B&W]**.

Nota:

A cor não está disponível para o temporizador de transmissão.

Uma vez digitalizado, o fax é transmitido à hora especificada.

Nota:

Se for necessário cancelar o envio do fax a determinado momento, pressione **⊗ Stop/Clear**.

Enviar Faxes a partir do Telefone Ligado

Se o telefone estiver ligado ao produto, pode enviar dados de fax após a ligação ser feita.

- Coloque o original no alimentador de documentos automático ou no tabuleiro de documentos.
- Marque um número no telefone ligado à impressora. É apresentado este ecrã.

Communication Po
1:Send 2:Receive

- Pressione a tecla **1** (para Send (Env.)).
- Siga os pontos de 3 a 4 a partir de Enviar um Fax (➔ "Introduzir ou remarcar um número de fax" na página 10).
- Pouse o telefone no descanso.

Nota:

Se for necessário cancelar o envio do fax a determinado momento, pressione **⊗ Stop/Clear**.

Receber Faxes

Existem três formas de receber faxes.

Receber faxes automaticamente

O produto recebe e imprime automaticamente os faxes no modo Auto Answer (Resposta Auto).

- Coloque papel normal A4 no alimentador de folhas.

- Pressione **☺^{Auto} [Auto Answer/Space]** e active o modo Auto Answer (Resposta Auto).

Receber faxes manualmente

Se o telefone estiver ligado ao aparelho e o modo Auto Answer (Resposta Auto) tiver sido desligado, pode receber dados de fax depois de efectuada a ligação.

- Coloque papel normal A4 no alimentador de folhas.
- Quando o telefone tocar, atenda o telefone ligado à impressora. É apresentado este ecrã.

Communication Po
1:Send 2:Receive

- Pressione a tecla **2** (para receber).
- Se pretender receber o fax, pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)).
- Quando for apresentado o ecrã anterior, pouse novamente o telefone no descanso.
- Pressione **OK** para imprimir o fax depois de receber os dados.

Receber faxes do serviço de informação de fax (Consult)

Esta função é utilizada para recolher informação guardada numa máquina de fax de outra pessoa para o seu produto. Esta só se encontra disponível quando utilizar o serviço de informação de fax.

- Coloque papel normal A4 no alimentador de folhas.
- Pressione **☺^{Modo} [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione **≡ Menu**.
- Pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **4.Fax Mode (Modo Fax)** e, de seguida, pressione **OK**.
- Pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **Poll to Receive (Consult)** e, de seguida, pressione **OK**.
- Pressione **≡ Menu**. É apresentado este ecrã.

Receive From

6. Introduza o número de fax da outra pessoa.
7. Pressione \diamond \bullet [B&W] ou \diamond 0000 [Color] para iniciar a transmissão.

Seleccionar as Definições de Enviar/Receber

Este produto está configurado para enviar e receber faxes utilizando as seguintes predefinições.

Definições e Opções	Descrição
Resolution (Resolução)	Standard (Padrão) (predefinição), Fine (Ópt) , Photo (Foto)
	Define a resolução quando lê documentos.
Contrast (Contraste)	± 0 (predefinição), +4 a -4
	Define o contraste quando lê documentos e quando imprime.
Auto Reduction (Redução Auto)	On (Activ.) (predefinição), Off (Desactiv.)
	Indica se os faxes grandes recebidos são reduzidos para o formato A4 ou impressos no formato original em múltiplas folhas.
Last Transmission Report (Relat. Últ. Transmissão)	Off (Desactiv.) , On Error (No erro) (predefinição), On Send (No env.)
	Indica se o produto imprimiu o relatório dos faxes enviados e a altura em que imprimiu. Seleccione Off (Desactiv.) para desligar a impressão do relatório, seleccione On Error (No erro) para imprimir apenas quando ocorrer um erro ou seleccione On Send (No env.) para imprimir relatórios de todos os faxes enviados.

Definições e Opções	Descrição
Dial Mode (Modo Marc)	Tone (Snal) (predefinição), Pulse (Impul) Esta definição pode não ser apresentada, consoante a região.
	Indica o tipo de sistema de telefone ao qual conectou o produto.
DRD	All (Tdo) (predefinição), Single (Único) , Double (Duplo) , Triple (Triplo) , Double & Triple (Duplo&Triplo) Esta opção pode estar On (Activ.) ou Off (Desactiv.) dependendo da região.
	Indica o tipo de toque de resposta que pretende usar para receber faxes. Tem de definir o sistema do telefone para usar diferentes toques e seleccionar uma opção diferente de All (Tdo) (ou Off (Desactiv.)).
ECM	On (Activ.) (predefinição), Off (Desactiv.)
	Indica se utiliza o Modo de Correção de Erro para pedir automaticamente a retransmissão dos dados de fax que são recebidos com erros detectados.
V.34	On (Activ.) (predefinição), Off (Desactiv.)
	Indica a velocidade a que transmite e recebe faxes. On (Activ.) é 33.6 Kbps e Off (Desactiv.) 14.4 Kbps.

Definições e Opções	Descrição
Rings to Answer (Toques p/ Resp.)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 O valor predefinido varia com a região. Esta definição pode não ser apresentada, consoante a região.
	Indica o número de toques existentes até o produto receber automaticamente um fax.
Dial Tone Detection (Detecção Sinal Marc)	On (Activ.) (predefinição), Off (Desactiv.)
	Quando a opção está definida para On (Activ.) , o aparelho marca automaticamente quando detectar um sinal de marcação. Pode não conseguir detectar um sinal de marcação quando um PBX (Private Branch Exchange) ou um TA (Terminal Adaptor) estiverem ligados. Nesse caso, defina-a para Off (Desactiv.) .

Imprimir relatórios

1. Coloque papel normal no alimentador de folhas.
2. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione  **Menu**.
3. Pressione  ou  para seleccionar **5.Fax Setting (Defin. Fax)** e, de seguida, pressione **OK**.
4. Certifique-se que **1.Print Report (Imp. Relat.)** é apresentado e pressione **OK**.
5. Pressione  ou  para visualizar uma das seguintes opções:
 - 1.Fax Log (Reg Fax)
 - 2.Last Transmission (Últ. Transmissão)
 - 3.Speed Dial List (Marc. Ráp.)
 - 4.Group Dial List (Marc Grupo)
 - 5.Reprint Faxes (Reimpr. Faxes)

- 6.Protocol Trace (Detec. Protoc.)
6. Se seleccionar uma outra opção em vez de **1.Fax Log (Reg Fax)**, vá para o passo 7. Se seleccionar **1.Fax Log (Reg Fax)**, pressione **OK** e, de seguida, pressione novamente **OK**.
 7. Pressione  **[B&W]** ou **0000**  **[Color]** para imprimir o relatório que seleccionou.
 8. Pressione  **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Menu	Descrição
Fax Log (Reg Fax)	Imprime o registo de comunicação para todas as comunicações registadas.
Last Print (Últ. Transmissão)	Imprime a última comunicação no registo (recepção de transmissão e consulta).
Speed Dial List (Marc. Ráp.)	Imprime a lista de marcação rápida.
Group Dial List (Marc Grupo)	Imprime a lista de marcação de grupo.
Reprint Faxes (Reimpr. Faxes)	Reimprime os faxes recebidos até ao momento.
Protocol Trace (Detec. Protoc.)	Imprime o último acompanhamento de protocolo para uma comunicação.

Resolução de Problemas

Consulte o *Guia de Operações Básicas* ou o *Guia do Utilizador* interativo para saber como utilizar a impressora com um computador.

Mensagens de Erro

Mensagens de Erro	Solução
No dial tone (Sem Sinal) Fax job incomplete	Certifique-se que o cabo do telefone está correctamente ligado e que a linha telefónica funciona.

Problemas e Soluções

Problemas ao enviar faxes

- Se tiver problemas a enviar um fax, certifique-se de que o cabo de telefone está ligado correctamente e verifique se a linha telefónica funciona ao ligar um telefone. Certifique-se também de que o fax do destinatário está ligado e a funcionar.
- Se tiver problemas a receber um fax, certifique-se de que o papel está colocado correctamente, o cabo de telefone está ligado correctamente e a linha telefónica funciona.
- Se ligou o produto a uma linha telefónica ADSL, tem de instalar um filtro ADSL na linha, caso contrário não poderá enviar faxes. Contacte o fornecedor de ADSL para obter o filtro necessário.
- Se o telefone tiver estática ou outros problemas de ruído, desactive a definição **V.34** e tente enviar um fax novamente (➔ "Seleccionar as Definições de Enviar/Receber" na página 13). Se o problema persistir, desactive a função **ECM** (Modo de Correção de Erros) e tente enviar o fax novamente.

Repor Predefinições

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione  **Menu**.
2. Pressione **▲** ou **▼** para seleccionar **6.Restore Default Settings (Repor Predefinições)** e, de seguida, pressione **OK**.
3. Pressione **▲** ou **▼** para visualizar uma das seguintes opções:
 - 1.Reset Fax Send/Receive Settings (Reiniciar Definições de Envio/Recepção de Fax)
 - 2.Reset Fax Data Settings (Reiniciar Definições de Dados de Fax)
 - 3.Reset Settings, excluding Fax (Reiniciar Definições, excluindo Fax)
 - 4.Reset All Settings (Reiniciar Definições Todas)
4. Pressione **OK** para repor as predefinições que seleccionou.
5. Pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)) para repor todas as predefinições.
6. Pressione  **Menu** para voltar para o primeiro ecrã do modo Fax.

Menu	Descrição
Reset Fax Send/Receive Settings (Reiniciar Definições de Envio/Recepção de Fax)	Repõe os seguintes itens nas definições de fábrica: Scan & Print Setup (Config. Dig & Impr) (Resolution (Resolução)/Contrast (Contraste)/Auto Reduction (Redução Auto)/Last Transmission Report (Relat. Últ. Transmissão)), Communication (Comunicação) (Dial Mode (Modo Marc)/DRD/ECM/V.34/Rings to Answer (Toques p/ Resp.)/Dial Tone Detection (Detecção Sinal Marc))
Reset Fax Data Settings (Reiniciar Definições de Dados de Fax)	Repõe os seguintes itens nas definições de fábrica: Speed Dial Setup (Config. Marc Ráp), Group Dial Setup (Config. Marc Grupo), Header (Cabeçalh) (Fax Header/Your Phone Number (Cabeç. Fax/O seu núm. telef.), Fax Log (Reg Fax)
Reset Settings, excluding Fax (Reiniciar Definições, excluindo fax)	Repõe todos os itens nas definições de fábrica, excepto as definições do fax.
Reset All Settings (Reiniciar Definições Todas)	Repõe todos os itens nas definições de fábrica.

Instruções de Segurança Importantes

Antes de utilizar a impressora, leia e siga estas instruções de segurança:

- Utilize apenas o cabo de corrente fornecido com a impressora. A utilização de outro cabo pode provocar incêndios ou choques. Não utilize o cabo com nenhum outro equipamento.
- Certifique-se de que o cabo de corrente utilizado está de acordo com todas as normas de segurança locais relevantes.
- Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta.
- Coloque a impressora perto de uma tomada de parede que lhe permita desligar facilmente o cabo de corrente.
- Não permita que o cabo de corrente apresente danos ou desgaste.
- Certifique-se de que a amperagem total dos dispositivos ligados à extensão ou à tomada de parede não excede a amperagem limite.
- Evite locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e humidade, choques, vibrações, pó ou luz solar directa.
- Não bloqueie nem tape as aberturas existentes na caixa exterior nem introduza objectos pelas ranhuras.
- Coloque a impressora sobre uma superfície plana, estável e ampla. O aparelho não funcionará correctamente se estiver inclinado. Certifique-se também de que a parte de trás da impressora está afastada pelo menos 10 cm da parede para haver ventilação suficiente.
- Não abra a unidade de digitalização enquanto estiver a efectuar cópias, a imprimir ou a digitalizar.
- Não toque no cabo-fita branco existente no interior da impressora.
- Não derrame líquidos na impressora.
- Não utilize aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior ou em redor da impressora. Se o fizer, poderá provocar um incêndio.
- À excepção das situações explicadas na documentação, não tente reparar a impressora.
- Desligue a impressora e entregue-a para reparação a técnicos de assistência qualificados, nas seguintes condições: se o cabo de alimentação estiver danificado; se tiver ocorrido a entrada de líquidos na impressora; se a impressora tiver caído ou a protecção estiver danificada; se a impressora não funcionar normalmente ou demonstrar uma mudança distinta no desempenho.
- Quando guardar ou transportar a impressora, não a incline, não a coloque de lado nem a vire ao contrário. Se o fizer, o tinteiro poderá verter.
- Quando fechar a unidade de digitalização, tenha cuidado para não entalar os dedos.
- Não exerça demasiada pressão no tabuleiro de documentos quando colocar os originais.
- Não coloque nada, além de originais, no alimentador automático de folhas.

Instruções de Segurança de Equipamento Telefónico

Quando utilizar equipamento telefónico, deve seguir as precauções de segurança básicas de modo a reduzir o risco de incêndios, choques eléctricos e ferimentos pessoais, incluindo o seguinte:

- ❑ Não use o produto perto de água.
- ❑ Evite utilizar um telefone durante a ocorrência de trovoadas. Existe um risco mínimo de choques eléctricos devido aos relâmpagos.
- ❑ Não utilize um telefone para comunicar uma fuga de gás, se estiver junto à fuga.
- ❑ Mantenha o manual de instruções acessível para utilização futura.

Para utilizadores europeus:

A Seiko Epson Corporation declara que este equipamento, modelo C362A, está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Norma 1999/5/EC.

Apenas para utilização em: Reino Unido, Irlanda, Alemanha, França, Espanha, Portugal, Itália, Austria, Suíça, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Dinamarca, Finlândia, Noruega, Suécia, Polónia, Hungria, República Checa, Eslováquia, Lituânia, Estónia, Eslovénia, Grécia, Roménia, Bulgária.

Para utilizadores da Nova Zelândia:

Aviso geral

A concessão de uma licença de transmissão para qualquer item de equipamento terminal, indica que apenas a empresa de telecomunicações aceitou que o item cumpre com as condições mínimas para ligação a esta rede. Não indica qualquer recomendação do produto por parte empresa de telecomunicações, nem fornece qualquer tipo de garantia. Acima de tudo, não fornece quaisquer garantias de que os itens funcionam correctamente, em respeito com outro item de equipamento com licença de transmissão de marca ou modelo diferente, nem implica que todos os produtos sejam compatíveis com os serviços da rede de telecomunicações.

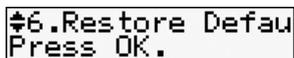
Informação Pessoal Armazenada na Memória

Esta impressora permite armazenar nomes e números de telefone na memória, que são guardados mesmo quando a impressora é desligada.

Recomenda-se que execute o seguinte procedimento para apagar a memória, se oferecer a impressora a alguém ou quando a eliminar.

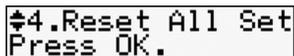
Apagar a memória

1. Pressione  **Modo [Copy/Fax]** para seleccionar o modo Fax e, de seguida, pressione  **Menu**.
2. Pressione  ou  para seleccionar **6.Restore Default Settings (Repor Predefinições)** e, de seguida, pressione **OK**.



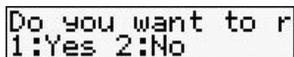
6.Restore Defau
Press OK.

3. Pressione  ou  para seleccionar **4.Reset All Settings (Reiniciar Definições Todas)** e, de seguida, pressione **OK**.



4.Reset All Set
Press OK.

4. Pressione a tecla **1** (para Yes (Sim)) para repor todas as definições.



Do you want to r
1:Yes 2:No

Todos os dados armazenados na memória são apagados.

Lista de menu do modo Fax

Definições do modo Fax e do menu Fax

Menu	Definições e Opções		
Resolution (Resolução)	Standar (Padrão), Fine (Ópt.), Photo (Foto)		
Contrast (Contraste)	-4 a +4		
Delayed Fax (Fax Programado)	Off (Activ.), On (Desactiv.)		
Fax Mode (Modo Fax)	Sending (Enviar), Poll to Receive (Consult)		
Fex Setting (Defin. Fax)	Print Report (Imp. Relat.)	Fax Log (Reg Fax)	Print (Imp.), View (Ver)
		Last Print (Últ. Transmissão)	
		Speed Dial List (Marc. Ráp.)	
		Group Dial List (Marc Grupo)	
		Reprint Faxes (Reimpr. Faxes)	
		Protocol Trace (Detec. Protoc.)	
	Speed Dial Setup (Config. Marc Ráp)	Create (Criar)	
		Edit	
		Delete (Apagar)	
	Group Dial Setup (Config. Marc Grupo)	Create (Criar)	
		Edit	
		Delete (Apagar)	

Menu	Definições e Opções		
Fax Setting (Defin. Fax)	Scan & Print Setup (Confi. Dig & Impr)	Resolution (Resolução)	Standar (Padrão), Fine (Ópt.), Photo (Foto)
		Contrast (Contraste)	-4 to +4
		Auto Reduction (Redução Auto)	On (Activ.), Off (Desactiv.)
		Last Transmission Report (Relat. Últ. Transmissão)	Off (Desactiv.), On Error (No Erro), On Send (No Env.)
	Communication (Comunicação)	Dial Mode (Modo Marc) * ¹	Tone (Snal), Pulse (Impul)
		DRD	All (Tdo), Single (Único), Double (Duplo), Triple (Triplo), Double&Triple (Duplo&Triplo) * ²
		ECM	On (Activ.), Off (Desactiv.)
		V.34	On (Activ.), Off (Desactiv.)
		Rings to Answer (Toques p/ Resp.) * ¹	1 to 9
		Dial Tone Detection (Detecção Sinal Marc)	On (Activ.), Off (Desactiv.)
	Header (Cabeçalh)	Fax Header (Cabeç. Fax)	
		Your Phone Number (O seu núm. telef.)	
	Restore Default Settings (Repor Predefinições)	Reset Fax Send/Receive Settings (Reiniciar Definições de Envio/Recepção de Fax)	
Reset Fax Data Settings (Reiniciar Definições de Dados de Fax)			
Reset Settings, excluding Fax (Reiniciar Definições, excluindo fax)			
Reset All Settings (Reiniciar Definições Todas)			
Maintenance (Manutenção)	Consultar Guia de Operações Básicas.		

*1 Esta definição pode não ser apresentada, consoante a região.

*2 Esta opção varia de **On (Activ.)** e **Off (Desactiv.)** consoante a região.

EPSON
EXCEED YOUR VISION